

FICHA ETNOGRAFICA

Ref : Cassette 89-391-VA.

Tiempo: Cara 30' A  
Cara 30' B

C A R A A:

- 1) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".  
Recolección : Colegio Oficial "Antonia Santos".  
Profesor :  
Recolector : Luisa Fernanda Ortigoza.  
Hugo Pérez.  
Grabando en : Vereda Totumal, Municipio Ataco, Tolima.  
Fecha : Julio 9 de 1.989.  
Informante : Eusebio Céspedes  
Nacido en :  
Procedencia :  
Edad : 71 años.  
Sexo : Masculino.  
Estado civil :  
Instrucción ;  
Ocupación :  
Título : TRABAJO: Animales de monte. Serpientes.  
Pesca. Ganadería. Instrumentos de pesca. Pájaros.  
GENEROS ORALES: Anécdota sobre la aparición de "La Rodillona". San Antonio de las cocas. El Mohán. El Poirá.  
TRABAJO: Platos típicos. Recetas de preparación de algunas comidas.  
BAILES: Tipos de bailes.  
VESTIDO: Coplas, varias.

C A R A B:

GENEROS ORALES: Coplas.

TRABAJO: Oficios. Plantas medicinales..

VESTIDOS: Prendas femeninas y masculinas. Adornos. Telas para vestidos.

APRECIACION DE LOS SEXOS: Cortejo a la mujer.

TRABAJO: Artesanías. Tejidos.

RELIGION: Reyes Magos. Brujas.

CONDUCTA SOCIAL: La familia.

2- Proyecto : "La Voz de los Aburlos".  
Recolección : Colegio Oficial Antonia Santos.  
Profesor :  
Recolector : Luisa Fernanda Ortigoza. Hugo Pérez.  
Grabando en :  
Fecha :  
Informante : María del Claustro.  
Nacido en : Natagaima, Tolima.  
Procedencia :  
Edad :  
Sexo : Femenino.  
Estado, civil :  
Instrucción :  
Ocupación :  
Título : VESTIDO: Clases de tela. Alpargatas.  
RELIGION: Alimentos diarios. Tamales, preparación.  
BAILES: Nombres de bailes. Las fiestas

Ref : Cassette 89-391-VA.

3.

Observaciones : religiosas.  
                  : Informante charlador y coloquial.  
Técnica : Mal sonido, muchos ruidos.  
Transcripción :

Licha. 1V 30/90  
EZP/

## VEREDA EL TOTUMAL MUNICIPIO DE ATACO

## ENTREVISTADO EUSEBIO CESPEDES

ACA VIVO FR DE LA AGRICULTURA Y CAZO GUAGUA BORUGO GUARA ARMADILLO CAFUCHE CUSUMBO varias clases.

Reces , jacho clache bocachico mojarra zabaleta, sardinata ciego nicuro se pesca con chile anzuelo tambien con barbaco peje se coge tambien caba colorada negra toches - mirlas las ratas el gallo de montaña yataro de 2 colores otras verdes loros verde catarni ca anzuelos guacamayas

SNrpientes taya cascabel vivora sabanera toche matagatos coral.

La patasola no se nada.

La marimonda que existe en los montos fásisimos dicen que unos jueces y viernes sento y el domingo de Ramos se estaba sembrando a mano vueltas beisio un señor que iba pelar un puerco y que le vendia carne pero cuando llegó donde el uno que no habia pelado na da y entonces iba a tener inconveiente para atender la gente que le estaba ayegando y ya estaban ahí entonces se fueron a z cazar de mañanita al pasar la quebrada mató un chicalá subio la cumbre comoiba pianito demoró mucho su subio a la cumbre que llamaba de los ortiz

De regreso como le cogió la noche se fue bajando rápido y cuando acordó vio a una mujer desnuda que no tenia sino una parte cubierta muy mechuda agachada el hombre se asustó mucho y se devolvio para dar la vuelta por el otro lado llegó a la casa les contó todo que habia estado muy de malas que incluso la pava que habia matado y echado en una mochila se le havia quedado.

El mohan aalla en son Antonio en el paso de S n Antonio de las coca lo cieron vestido de muter mechudo y agachado ya cmo me van visto c veces u y se paso por el puente al otro lado y cuando lo tenia cerquita se desaparecio y otros veces al pie de la casa de juicio y el se entro a sacar una carbina y se desaparecio y ha asustado a todas las mujeres de por ahí debajo de una piedra se escondia los cucos a las mujeres y los cuchos los picaban diminuto como para hacer salsa fue el padre Efrain y el padre Montoya y conuuro eño y se fue de por hay.

En lo quebrada de polen se fueron unos amigos a pescar alla donde alcides Tapiero como de aqui a la escuela hay un charco bonito lindo hay una playa ellos iban llegando vieron el mohan t se boto al charco cuando el tipo lanzo el chile lo cogió se safo y salio charco abajo pura estampida.

## MITOS

Conocen las madre de agua el mohan el duende el poire existen patasola no la alcance a ve

COMIDAS  
aca hacian chocolate tamales y cogían loas libras de cacao en grano y lo molian en piedra luego lo empastillabon y hacian el chocolatico para hacerbizcocho pilaban el maiz y luego lo colocaban en bolas y arepitas batidas y hacian fips bizcochaelos y hasta espeza zarla y hacian rosquete y bizcocho riquisimo de dulce y aguardiente para que coguerea ol olor y saboe a bueno y perdiera olor a huevo.

## TEJIDOS

Los mujeres usaban y tejian unas camisolas ellas usaban collares zarcillos de oro y peinetas en el pelo y diadema peines pepaco para el cabello, para sacar

los piojos y escapularios medallas de la virgen del carmen esos se usaba porque la gente era mas cremente no habian tantas religiones, solo la iglesia catolica de Cristo.

En el amor los hombres segun la capacidad de cada uno decian lo que queria mucho.

El cuando veia una vieja que le gustaba le hacia los cambios de luces y le ddecia seño rita aqui la traigo este regalo yo quiero que hablemos a calzon quitado.

Cerámica y Artesanias, hacian canastos de palmicha tripa de perro de monte

Esta la costura haciendo un canasto y costales para coger maiz y hazas para coger pescado hacian muchilas y hamacas enjahnas sudaderas angarillas de 2 cabezas para cargar yucas y plátanos

El fique lo trabajaban hacian costales tejidas mochilas de piola hacian atarrayas hasta de 18 cuartas para pescar en las charcas de las quebradas.

No creo mucho la brujeria pero nodudo porque dicen que las hay las hay no creo en pitoni-pitonássas eran magos porque ellos eran profundas en astrologia las magas estudiaran y supiera que donde fuera a pasar esa estrella ahí iba ha hacer el redentor del mundo.

Iban, en camello ya que no habia carretera iban a judea y donde pasara la estrellaallá iba a nacer el niño Jesus allás llegaron ellols sin lugar a dudas ellos no venian muertos como lo que hacemos nosotros que decimos que somos católicos en cuebieta a penas traieron los regalos de allá era oro incienso porque no teniab dudaseran astrólogos la cianecia de Dios dice que no hay que creer en brujas calro que las hay las han visto cuando estan transfor madas ua que ellas tienen sus actos en las cuales se transforman.

Lafamilia debe ser pequeña porque es más ecomica, es mas facil crearlas entrehartos se dificulta mas aunque pueden salir algunos de ellos sobre salientes personas, pero se puede hacer mas con hartos que con pocos. Los grandes hommres resultan a veces de cualquier fa-

familia con es el caso de Muester quien mandó cartas a todas las personalidades más importantes del mundo, desde su gran biblioteca donde estudio y llego a ser una gran des personajes entre ellos el papa. La biblioteca donde de preparó fue una de las más grandes del Universo murió a los 21 años.

No he cocluido con tribus indigenas pero un señor Cartagena me dijo que cerca donde el vivia existe una tribu el cacique se llama vaya oi nombrar muchas pero no creé que más adelante las fuera a c necesitar por eso no las tuve presente.

Tengo 71 años cpmpleté en este mes

Nombre la esposa Maria del Tránsito, tengo 65

Los trajes típicos conocí las telas que su usaban en esa epoca como era el pancha, el lienzo de la tierra para los pantalocillos alpargatas de fique.

Comidas.

Soy de Natagaima en un punto llamado Guaguarco

SE comia Yuca, cachaco huevos carne muy poca.

Los tamales se hacen con gallina alverja manteca cebolla huevo comidos y manteca de ma rrano o vegetal.

Sancocho de plátano yuca carne y aliñado con cebolla frita no habia mas condimentos si lo habia era muy caro y escaso.

Vestidos

Yo estaba pequeña y mi mama era entonces la que hacia i o a veces lo mandaban a hacer mi mente era la que me los hacia.

?usica:

Pasillos y bambucos cumbia no conocí

Casé no se preparar alimentos

Las fiestas de Iglesia las celebraban con pólvora las visperas el diablo vacaloca

Coplas CVsi no se

La fiesta de la virgen del carmen cantaban muchas canciones bonitas no me acuerdo de ninguna de ellas siempre he vivido en el campo.

La familia la toma como algo muy importante han sido buenas conmigo llevo casada desde - 1.951

Artesanias no parendí casi nada, aprendí casi nada aprendí a hacer sombreros pero mas minimo para la montañ no seguí porque acá no habia quien me seguiera enseñando.